

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB9365A4F65J4	<b>Booking No.</b> 9LIM028516
--	----------------------------------

**Consignee**  
Shanghai Hui Zhan International  
Trade Co., Ltd  
Floor4, Building 1#, No.1688 Yong  
Nan Road, Fengxian District,  
Shanghai, China  
USCI CODE: 91310112MA1GBTFP24 \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9694402  
INTBL: LI028516 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
LION KING SUPPLY CHAIN MANAGEMENT  
CO., LTD  
ROOM 336, NO. 9 OFFICE BUILDING,  
NO.1 MEISHAN SALTERN, BEILUN  
DISTRICT, NINGBO CITY, CHINA  
E-MAIL: ANNE.XU@XIANFENGSG.COM,  
TEL: +86 130 1286 4317 \*\*

**Forwarding Agent-References**  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
PERU

**Point and country of origin**  
PAITA

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

<b>Place of Receipt*</b> PAITA	<b>Pre-carriage by*</b>
-----------------------------------	-------------------------

**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA PE	<b>Ocean Vessel</b> MERIDIAN	<b>Voyage</b> 948N
------------------------------------	---------------------------------	-----------------------

<b>Document to be released at</b> SHANGHAI CN	<b>Freight payable at</b> SHANGHAI CN
--	--

<b>Port of Discharge</b> SHANGHAI CN	<b>Place of Delivery*</b> SHANGHAI CN
---	--

<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
-----------------------	-------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU3562216	2280	BOXES			18688.000	KGS
-------------	------	-------	--	--	-----------	-----

Seal-Numbers  
002BO050299  
HS432344  
HS343857  
Tare: 4420 KG  
Size: 40' Type: RH  
Cnt. Ld.: FCLFCL  
4TH SEAL: 009917  
THERMOREGISTRES:  
220000037217 /  
220000037197

2280 BOXES WITH FRESH GRAPES VARIETY  
SWEET GLOBE  
(2280 CAJAS CON UVAS FRESCAS VARIEDAD  
SWEET GLOBE)  
P.A. 0806.10.00.00  
FDA: 14607087680  
HUMIDITY: OFF  
VENTILATION: CLOSED  
COLD TREATMENT  
\*TEL: +86-021-52261232  
\*\*USCI: 91330206309078658Y

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA  
ON TO MN LEDA MAERSK V.947W  
OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
req. temperature of: -0.50 C.

2280	BOXES	18688.000	KGS
------	-------	-----------	-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 30.11.19</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

SHANGHAI CN  
30.11.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER

HS SWB 01-19

Page: 1 of 2

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

# HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB9365A4F65J4	<b>Booking No.</b> 9LIM028516
--	----------------------------------

**Consignee**  
Shanghai Hui Zhan International  
Trade Co., Ltd  
Floor4, Building 1#, No.1688 Yong  
Nan Road, Fengxian District,  
Shanghai, China  
USCI CODE: 91310112MA1GBTFP24 \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9694402  
INTBL: LI028516 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
LION KING SUPPLY CHAIN MANAGEMENT  
CO., LTD  
ROOM 336, NO. 9 OFFICE BUILDING,  
NO.1 MEISHAN SALTERN, BEILUN  
DISTRICT, NINGBO CITY, CHINA  
E-MAIL: ANNE.XU@XIANFENGSG.COM,  
TEL: +86 130 1286 4317 \*\*

**Forwarding Agent-References**  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
**Point and Country of origin**  
PERU  
PAITA

<b>Place of Receipt*</b> PAITA	<b>Pre-carriage by*</b>
-----------------------------------	-------------------------

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA PE	<b>Ocean Vessel</b> MERIDIAN	<b>Voyage</b> 948N
<b>Port of Discharge</b> SHANGHAI CN	<b>Place of Delivery*</b> SHANGHAI CN	

<b>Document to be released at</b> SHANGHAI CN	<b>Freight payable at</b> SHANGHAI CN
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	4294.000 USD		4294.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	506.000 USD		506.00 USD	
THC DESTINAT	LUMPSUM	1390.000 CNY		1390.00 CNY	
EQUIPME. MAI	LUMPSUM	20.000 USD		20.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	500.000 CNY		500.00 CNY	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00 USD	
				5855.00 USD	
				1890.00 CNY	

Agreement No. (s) : LPEC9000753-00007

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 30.11.19</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

**THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.**

**THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).**

**\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.**



Place and date of issue  
SHANGHAI CN  
30.11.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER